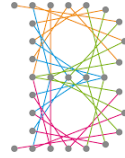




Deutsche Version
online verfügbar:
www.bissen.lu/terrabis

TerraBis

Food & Culture from around the World



**Gemeng
Biissen**



PARTICIPEZ AU TERRABIS DE LA COMMUNE DE BISSEN

**MARDI, 9 MAI 2023
SUR LA PLACE FROUNERT**

Programme prévisionnel à **partir de 14h00**:

- Ouverture de la fête, suivie d'animations.
- Dégustations de spécialités de différentes cultures préparées par les participants.
- Concerts et animations proposés par différentes associations.

Participer - sous quelle forme ?

C'est très simple: Un pays ou une région peut être représenté(e) moyennant la préparation de spécialités culinaires. Si vous voulez participer au TerraBis, il suffit de renvoyer la fiche d'inscription à l'adresse indiquée ci-dessous. Réservez prioritairement aux citoyens de la commune de Bissen.

Participation bénévole avec une participation budgétaire de la part de la commune de Bissen.



PARTICIPATE IN TERRABIS BY THE MUNICIPALITY OF BISSSEN

**TUESDAY, 9TH MAY 2023
ON THE FROUNERT SQUARE**

Program (subject to change) **from 2 PM**:

- Opening of the festival, followed by animations.
- Specialties from different cultures, prepared by the participant.
- Concerts and animations by associations.



How to participate?

It's easy! You can represent your country or your region by its culinary specialties. If you decide to set up a food stand please register online or with the form on the back. The participation is primarily reserved for the population of the municipality of Bissen. Voluntary participation with a contribution from the municipality of Bissen.

Réunion d'information:

30 mars 2023 Centre Wonerbatti
à 19h00



*Veillez retourner cette fiche d'inscription
au plus tard pour le 15 mars 2023.*

**terrabis@bissen.lu ou
www.bissen.lu/terrabis**

Information meeting:

30th March 2023 Centre Wonerbatti
at 19h00

*Please send your registration by
15th March 2023 at the latest.*

**terrabis@bissen.lu or
www.bissen.lu/terrabis**





Fiche d'inscription en ligne:
Online registration form:
www.bissen.lu/terrabis



FICHE D'INSCRIPTION

Le (la) soussigné(e) s'intéresse à participer au TerraBis 2023 de la Commune de Bissen en date du mardi, 9 mai 2023.

REGISTRATION FORM

The undersigned is interested in participating in the TerraBis 2023 by the Municipality of Bissen on Tuesday, May 9th 2023.

PAYS QUE JE VEUX REPRÉSENTER <i>COUNTRY I WOULD LIKE TO REPRESENT</i>	
NOM / RESPONSABLE <i>NAME / RESPONSIBLE</i>	
ADRESSE / LOCALITÉ <i>ADDRESS / LOCALITY</i>	
COURRIEL <i>E-MAIL</i>	
N° TÉLÉPHONE <i>PHONE NUMBER</i>	

Voici mes propositions:

Here are my suggestions:

RESTAURATION - NOURRITURE & BOISSON

Spécialités, entrées, plats, desserts.
(chaud ou froid)

CATERING - FOOD & DRINK

*Specialties, starters, main courses, desserts.
(hot or cold)*

PLAT (nom et explications): <i>DISH</i> (name and explanation):	
PLAT (nom et explications): <i>DISH</i> (name and explanation):	
PLAT (nom et explications): <i>DISH</i> (name and explanation):	
PLAT (nom et explications): <i>DISH</i> (name and explanation):	
BOISSON: DRINK:	
BOISSON: DRINK:	

Localité et date / Location and date

Signature / Signature